



**HỌC HỎI  
LỜI CHÚA**

**CHÚA NHẬT XXII  
THƯỜNG NIÊN  
NĂM B**



**CẦU NGUYỆN  
DẪN NHẬP  
(tự phát)**



A photograph showing a person's hands clasped in prayer over an open Bible. A lit candle is visible on the left, casting a warm glow over the scene. The text is overlaid on the bottom half of the image.

**Đọc Bản Văn Kinh Thánh lần 1 :**  
**Chủ sự đọc và giải thích : đọc để hiểu**

**1** Có những người Pha-ri-sêu và một số kinh sư tụ họp quanh Đức Giê-su. Họ là những người từ Giê-ru-sa-lem đến. **2** Họ thấy vài môn đệ của Người dùng bữa mà tay còn ô uế, nghĩa là chưa rửa.



**3** Thật vậy, người Pha-ri-sêu cũng như mọi người Do-thái đều nắm giữ truyền thống của tiền nhân : họ không ăn gì, khi chưa rửa tay cẩn thận ; **4** thức gì mua ngoài chợ về, cũng phải rảy nước đã rồi mới ăn ; họ còn giữ nhiều tập tục khác nữa như rửa chén bát, bình lọ và các đồ đồng.



**5** Vậy, người Pha-ri-sêu và kinh sư hỏi Đức Giê-su : "Sao các môn đệ của ông không theo truyền thống của tiền nhân, cứ để tay ô uế mà dùng bữa ?" **6** Người trả lời họ : "Ngôn sứ I-sai-a thật đã nói tiên tri rất đúng về các ông là những kẻ đạo đức giả, khi viết rằng :



Dân này tôn kính Ta bằng môi bằng miệng, còn lòng chúng thì lại xa Ta. <sup>7</sup>  
Chúng có thờ phượng Ta thì cũng vô ích, vì giáo lý chúng giảng dạy chỉ là giới luật phàm nhân. <sup>8</sup> Các ông gạt bỏ điều răn của Thiên Chúa, mà duy trì truyền thống của người phàm.



**14** Sau đó, Đức Giê-su lại gọi đám đông tới mà bảo : "Xin mọi người nghe tôi nói đây, và hiểu cho rõ : **15** Không có cái gì từ bên ngoài vào trong con người lại có thể làm cho con người ra ô uế được ; nhưng chính cái từ con người xuất ra, là cái làm cho con người ra ô uế.





**21** Vì từ bên trong, từ lòng người, phát xuất những ý định xấu : tà dâm, trộm cắp, giết người, **22** ngoại tình, tham lam, độc ác, xảo trá, trác táng, ganh tỵ, phỉ báng, kiêu ngạo, ngông cuồng. **23** Tất cả những điều xấu xa đó, đều từ bên trong xuất ra, và làm cho con người ra ô uế."





**Tranh luận về truyền thống  
(7,1-23).**



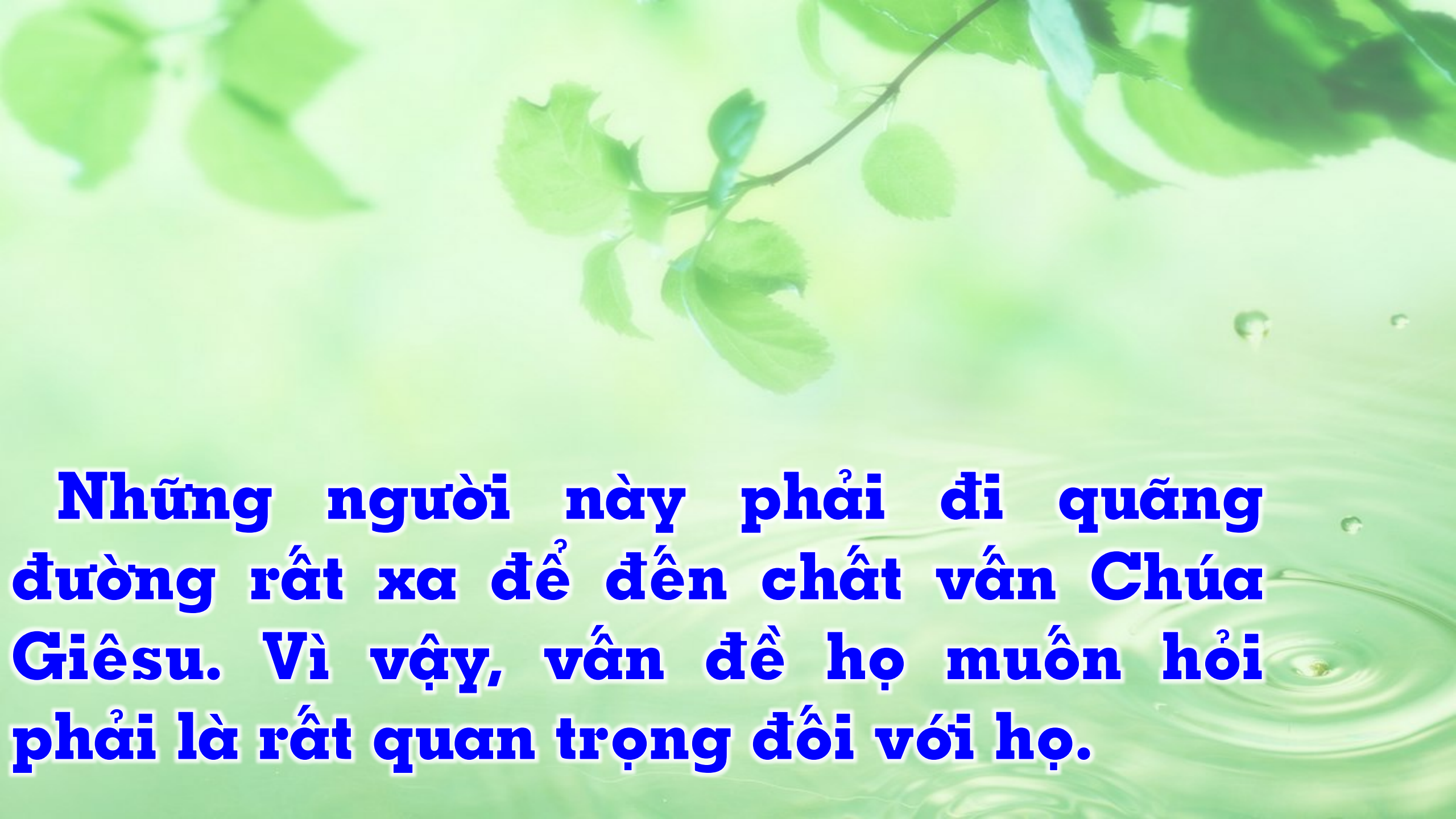
# I. Bối cảnh (7,1-5).

## 1. Tập tục người Do thái.

**Người Do thái rất coi trọng luật sạch-nho. Họ đề ra rất nhiều tập tục để giữ mình khỏi bị ô uế. Chẳng hạn : Không được vào nhà người ngoại; rửa tay trước khi ăn...**

## **2. Vấn đề.**

**- Một số người Kinh sư và Pharisiêu từ Giêrusalem đến để hỏi Chúa Giêsu.**



**Những người này phải đi quãng đường rất xa để đến chỗ vẫn Chúa Giêsu. Vì vậy, vấn đề họ muốn hỏi phải là rất quan trọng đối với họ.**



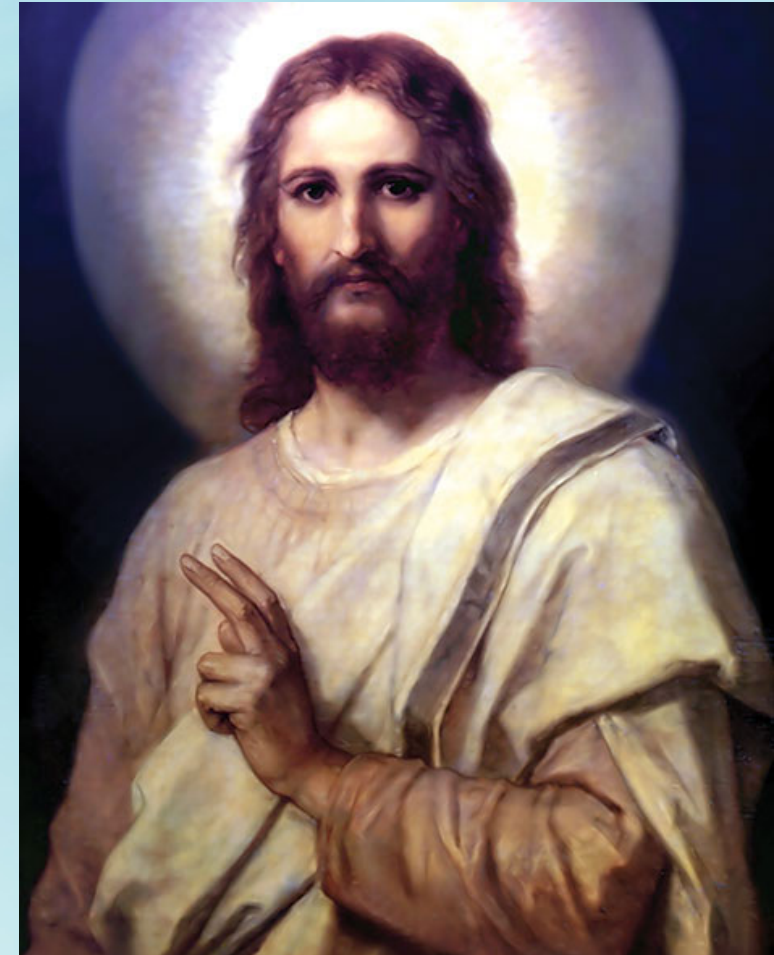
**- Vấn đề họ chất vấn Chúa Giêsu : Vì các môn đệ của Ngài vi phạm truyền thống của tiền nhân : Không rửa tay trước khi ăn.**

**II. Chúa Giêsu trả lời (7,6-23).**  
**1. Với các Pharisiêu và Kinh sư (7,6-13).**



## **a. Trích lời tiên tri Isaia (7,6-7).**

**Chúa Giêsu trích  
lời tiên tri Is 29,13  
để nói tình trạng  
của những người  
này, đó là :**





**- Họ chỉ thờ Chúa bằng  
môi miệng, bên ngoài  
nhưng lòng thì xấu xa,  
xa cách Thiên Chúa.**

**- Họ chỉ tập trung  
những cái của loài  
người chứ không phải  
của Thiên Chúa.**



**b. Vạch ra sự sai lầm của  
Pharisêu và Kinh sư  
(7,8-9).**

**Họ quá coi trọng tập  
tục truyền thống mà  
đôi khi còn vi phạm  
luật Chúa.**

## c. Một thí dụ cụ thể (7,10-13).



- Luật Chúa quy định thảo kính cha mẹ.



**- Tập tục truyền thống của họ dạy :  
Dâng lễ phẩm cho Chúa (Coban) thì  
không cần thảo kính cha mẹ.**

**Và họ thường giữ tập tục này  
mà bỏ quên giới luật thảo  
kính cha mẹ. Họ lạm dụng tục  
lệ này để tránh bốn phạm  
thảo hiếu với cha mẹ.**

## **2. Với đám đông dân chúng (7,14-16).**

**Chúa Giêsu hướng về đám đông  
và các môn đệ để dạy cho họ :**

**Đâu mới thật sự là sạch và nho?**

## **a. Theo Pharisiêu và Kinh sư.**

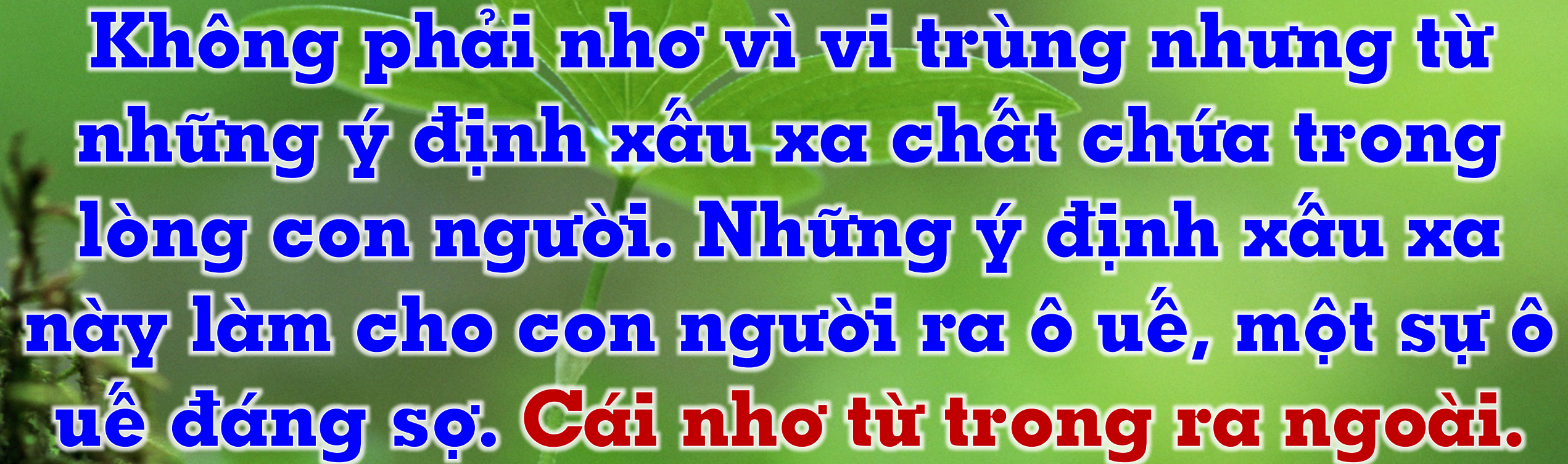
**Tay như cầm thức ăn sẽ làm cho thức ăn ra ô uế và làm cho người ăn bị ô uế. Với họ, cái như đi từ bên ngoài vào trong.**

## **b. Theo Chúa Giêsu.**



**Cái nho đáng quan tâm  
không phải là từ bên ngoài  
mà chính là từ lòng người.**





**Không phải nhớ vì vi trùng nhưng từ những ý định xấu xa chắt chứa trong lòng con người. Những ý định xấu xa này làm cho con người ra ô uế, một sự ô uế đáng sợ. Cái nhớ từ trong ra ngoài.**



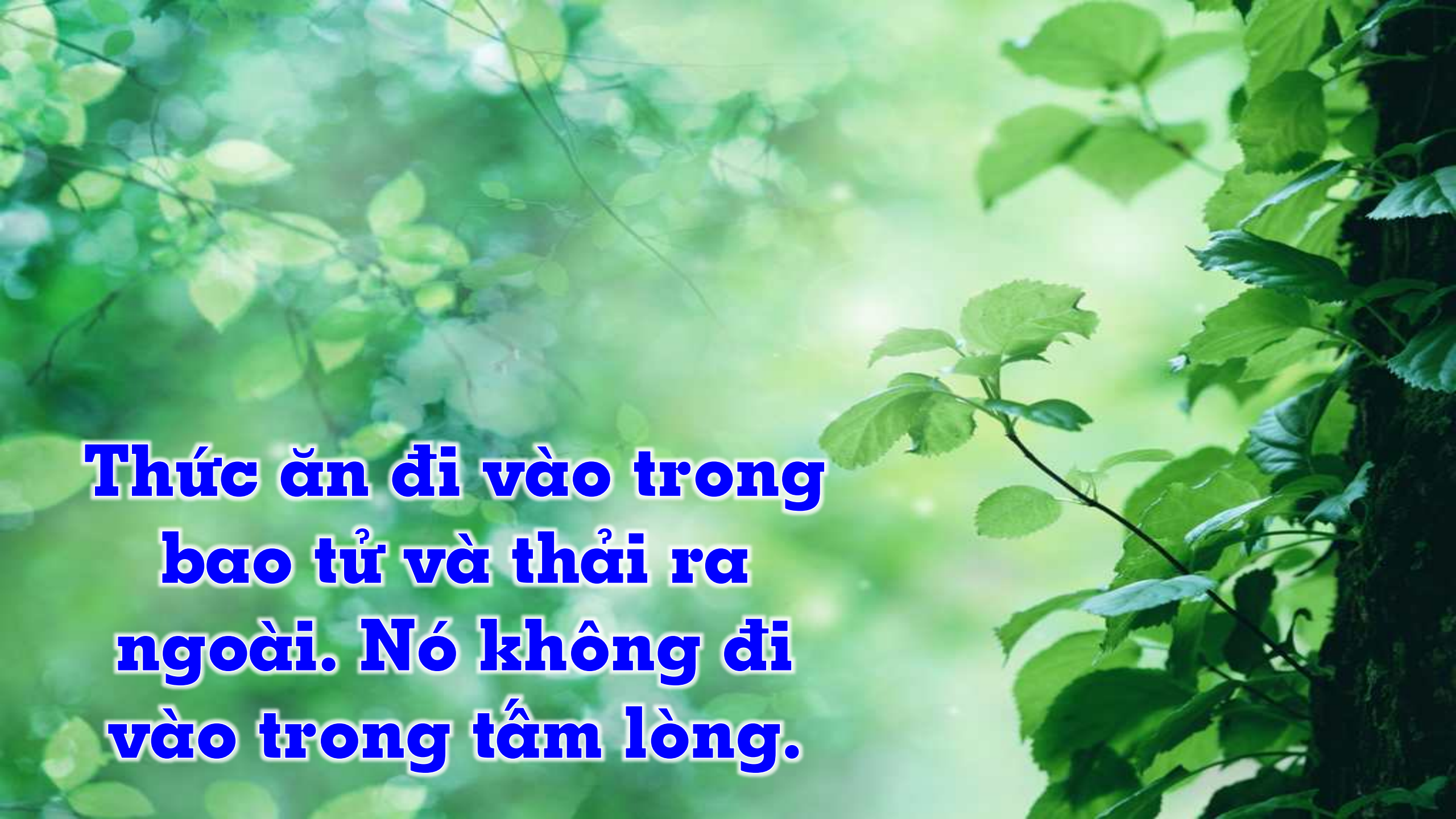
**3. Với các môn đệ (7,17-23).**  
**a. Yêu cầu của các môn đệ (7,17).**

**Các môn đệ đến xin Chúa Giêsu giải thích cho họ điều Ngài vừa dạy.**

## **b. Chúa Giêsu giải thích (7,18-22).**

**- Khẳng định mọi thức ăn đều là sạch :**

**Người Do thái phân biệt loại nào sạch loại nào không sạch (x. Lv 11,1-47). Nhưng với Chúa Giêsu, tất cả đều sạch (x. Rm 14,14).**



**Thức ăn đi vào trong  
bao tử và thải ra  
ngoài. Nó không đi  
vào trong tâm lòng.**



**- Sạch nhờ thật sự xuất  
phát từ tâm hồn :**  
**Tất cả tội lỗi đều bắt  
đầu từ những ước  
muôn xấu xa của con  
người. Mà những ước  
muôn ấy nằm trong  
lòng con người.**



**Đọc Bản Văn Kinh Thánh lần 2 : Mọi người cùng đọc : đọc để ghi nhớ.** *(từ hoặc câu mình được đánh động)*

**1** Có những người Pha-ri-sêu và một số kinh sư tụ họp quanh Đức Giê-su. Họ là những người từ Giê-ru-sa-lem đến. **2** Họ thấy vài môn đệ của Người dùng bữa mà tay còn ô uế, nghĩa là chưa rửa.



**3** Thật vậy, người Pha-ri-sêu cũng như mọi người Do-thái đều nắm giữ truyền thống của tiền nhân : họ không ăn gì, khi chưa rửa tay cẩn thận ; **4** thức gì mua ngoài chợ về, cũng phải rảy nước đã rồi mới ăn ; họ còn giữ nhiều tập tục khác nữa như rửa chén bát, bình lọ và các đồ đồng.





**5** Vậy, người Pha-ri-sêu và kinh sư hỏi Đức Giê-su : "Sao các môn đệ của ông không theo truyền thống của tiền nhân, cứ để tay ô uế mà dùng bữa ?" **6** Người trả lời họ : "Ngôn sứ I-sai-a thật đã nói tiên tri rất đúng về các ông là những kẻ đạo đức giả, khi viết rằng :



Dân này tôn kính Ta bằng môi bằng miệng, còn lòng chúng thì lại xa Ta. <sup>7</sup>  
Chúng có thờ phượng Ta thì cũng vô ích, vì giáo lý chúng giảng dạy chỉ là giới luật phàm nhân. <sup>8</sup> Các ông gạt bỏ điều răn của Thiên Chúa, mà duy trì truyền thống của người phàm.



**14** Sau đó, Đức Giê-su lại gọi đám đông tới mà bảo : "Xin mọi người nghe tôi nói đây, và hiểu cho rõ : **15** Không có cái gì từ bên ngoài vào trong con người lại có thể làm cho con người ra ô uế được ; nhưng chính cái từ con người xuất ra, là cái làm cho con người ra ô uế.



**21** Vì từ bên trong, từ lòng người, phát xuất những ý định xấu : tà dâm, trộm cắp, giết người, **22** ngoại tình, tham lam, độc ác, xảo trá, trác táng, ganh tỵ, phỉ báng, kiêu ngạo, ngông cuồng. **23** Tất cả những điều xấu xa đó, đều từ bên trong xuất ra, và làm cho con người ra ô uế."





Thinh lặng suy niệm.





**Đọc Bản Văn Kinh Thánh lần 3 : chủ sự đọc lại  
cách chậm rãi : nội tâm hóa sứ điệp Lời Chúa.**

**1** Có những người Pha-ri-sêu và một số kinh sư tụ họp quanh Đức Giê-su. Họ là những người từ Giê-ru-sa-lem đến. **2** Họ thấy vài môn đệ của Người dùng bữa mà tay còn ô uế, nghĩa là chưa rửa.



**3** Thật vậy, người Pha-ri-sêu cũng như mọi người Do-thái đều nắm giữ truyền thống của tiền nhân : họ không ăn gì, khi chưa rửa tay cẩn thận ; **4** thức gì mua ngoài chợ về, cũng phải rảy nước đã rồi mới ăn ; họ còn giữ nhiều tập tục khác nữa như rửa chén bát, bình lọ và các đồ đồng.





**5** Vậy, người Pha-ri-sêu và kinh sư hỏi Đức Giê-su : "Sao các môn đệ của ông không theo truyền thống của tiền nhân, cứ để tay ô uế mà dùng bữa ?" **6** Người trả lời họ : "Ngôn sứ I-sai-a thật đã nói tiên tri rất đúng về các ông là những kẻ đạo đức giả, khi viết rằng :

Dân này tôn kính Ta bằng môi bằng miệng, còn lòng chúng thì lại xa Ta. <sup>7</sup>  
Chúng có thờ phượng Ta thì cũng vô ích, vì giáo lý chúng giảng dạy chỉ là giới luật phàm nhân. <sup>8</sup> Các ông gạt bỏ điều răn của Thiên Chúa, mà duy trì truyền thống của người phàm.



**14** Sau đó, Đức Giê-su lại gọi đám đông tới mà bảo : "Xin mọi người nghe tôi nói đây, và hiểu cho rõ : **15** Không có cái gì từ bên ngoài vào trong con người lại có thể làm cho con người ra ô uế được ; nhưng chính cái từ con người xuất ra, là cái làm cho con người ra ô uế.



**21** Vì từ bên trong, từ lòng người, phát xuất những ý định xấu : tà dâm, trộm cắp, giết người, **22** ngoại tình, tham lam, độc ác, xảo trá, trác táng, ganh tỵ, phỉ báng, kiêu ngạo, ngông cuồng. **23** Tất cả những điều xấu xa đó, đều từ bên trong xuất ra, và làm cho con người ra ô uế."



A photograph of Jesus, with long brown hair and a beard, wearing a white robe, sitting on a stone ledge. He is looking down at a young girl with dark hair, who is also sitting on the ledge. They are both in a prayerful posture, with their hands clasped together. The background shows a stone wall and some greenery.

**CẦU NGUYỆN** : Thân thưa với Chúa  
điều vừa đọc, vừa nghe hay vừa cảm nhận.





**CHIA SẺ** : Học viên  
chia sẻ một từ hoặc  
một câu mà họ được  
đánh động.



**GIẢI TRÍ**





# **Bài học**






**1. Một lần nữa Chúa Giêsu nói đến việc thờ phượng đích thực là lắng nghe và làm theo lời Ngài dạy chứ không phải giữ khư khư một số tập tục như những người Phariseu và Kinh sư. Điều quan trọng của Luật là yêu thương : Yêu mến Thiên Chúa và đồng loại.**



- **Lắm khi chúng quá dựa vào những quy định, những lễ nghi mà khó chịu với người khác và phê phán họ. Chúng ta chỉ dựa vào những nghi thức bên ngoài mà quên đi tâm tình bên trong là thờ phượng Chúa và yêu mến nhau.**



**- Đừng dựa vào những luật chi li mà chắt vắn người khác. Hãy đối xử với nhau bằng tình yêu thương. Đừng bao giờ để các luật lệ và quy tắc làm tê liệt các đòi hỏi của tình yêu.**



**2. Con người trở nên sạch hay  
nhơ tùy vào nội tâm của mình.  
Nếu lòng chất chứa những ước  
muôn xấu, thì sẽ làm cho con  
người trở nên xấu xa. Hãy  
thanh luyện tâm hồn bằng Lời  
Chúa, bằng Thánh Thể và  
bằng đời sống yêu thương.**

**Lord, hear  
my voice**

**CẦU NGUYỆN  
KẾT THÚC**



A lit candle, an open Bible, and hands holding a pen over the text.

Lạy Chúa là Cha của gia đình nhân loại,  
Chúa đã sáng tạo mọi người bình đẳng  
về nhân phẩm.

Xin hãy đổ vào lòng chúng con tình  
huynh đệ,  
và gọi lên nơi chúng con ước mơ làm  
mới lại  
các cuộc gặp gỡ, đối thoại, công lý và  
hòa bình.



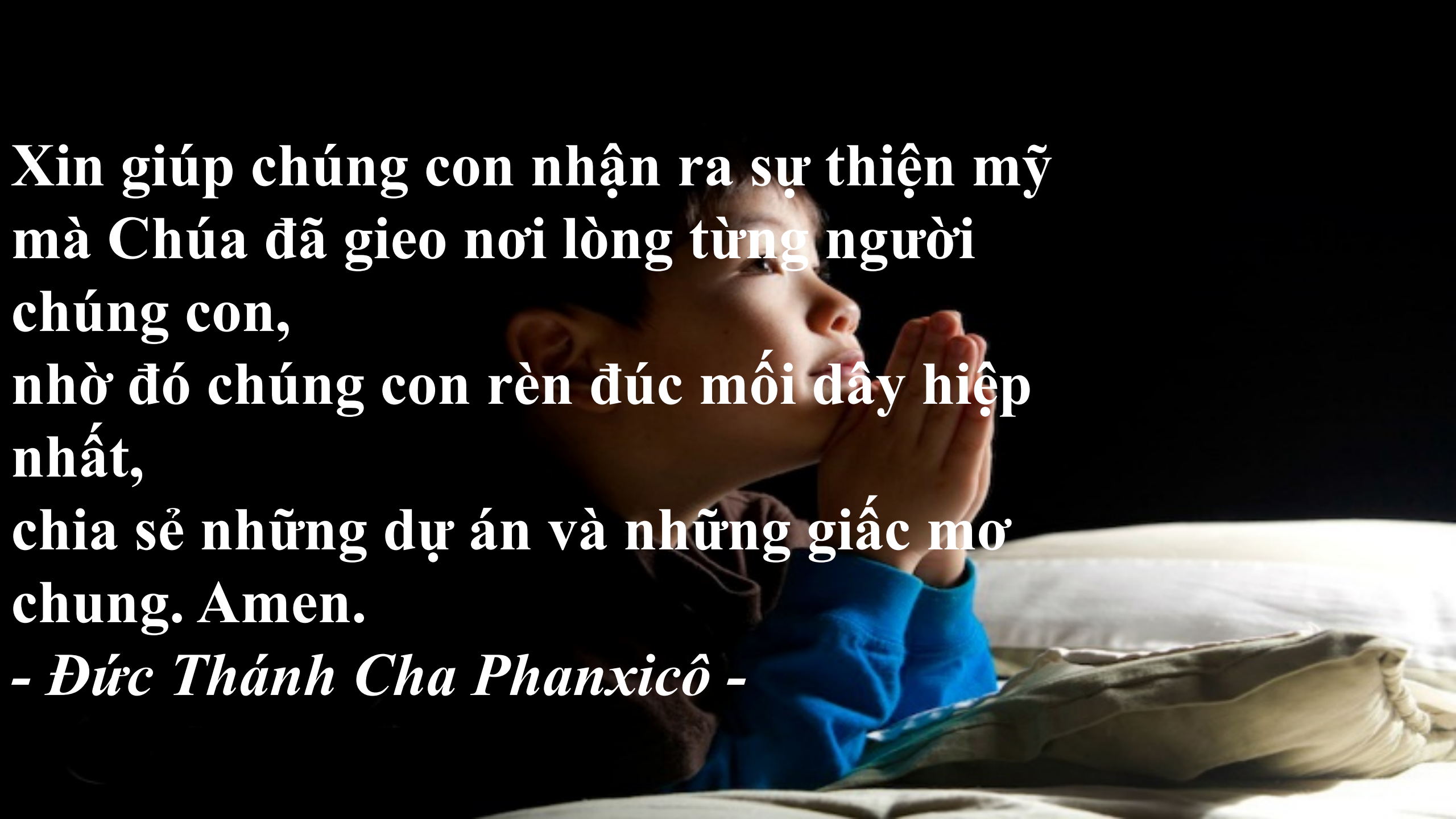
**Xin hãy thúc đẩy chúng con tạo ra  
những cộng đồng lành mạnh hơn,  
và một thế giới cao quý hơn,  
thế giới không có đói nghèo, chiến tranh  
hay bạo lực.**



**Xin cho trái tim của chúng con mở ra  
trước mọi dân tộc và quốc gia trên mặt đất.**







**Xin giúp chúng con nhận ra sự thiện mỹ  
mà Chúa đã gieo nơi lòng từng người  
chúng con,  
nhờ đó chúng con rèn đức mỗi dây hiệp  
nhất,  
chia sẻ những dự án và những giấc mơ  
chung. Amen.**

***- Đức Thánh Cha Phanxicô -***